



# PIANO DIDATTICO PERSONALIZZATO

## ALUNNI STRANIERI

(BES-Dir. Min. 27/12/2012; C.M. n. 8 del 6/03/2013)

Anno scolastico: \_\_\_\_\_

Alunno/a: \_\_\_\_\_

Scuola e classe: \_\_\_\_\_

Docente coordinatore di classe/Team: \_\_\_\_\_

Referente DSA/BES: \_\_\_\_\_

Coordinatore GLI: \_\_\_\_\_



## **INDICE DEL DOCUMENTO**

SEZIONE 1 DATI PERSONALI DELL'ALUNNO/A

SEZIONE 2 A. TIPOLOGIA DI BISOGNO EDUCATIVO SPECIALE  
B. CARATTERISTICHE COMPORTAMENTALI E RELAZIONALI  
C. OSSERVAZIONI SUL PROCESSO D'APPRENDIMENTO

SEZIONE 3 INDIVIDUAZIONE DEGLI OBIETTIVI TRASVERSALI ALLE DISCIPLINE E  
DEGLI OBIETTIVI SPECIFICI DISCIPLINARI

SEZIONE 4 A. INTERVENTI INTEGRATIVI DI SUPPORTO PREVISTI  
B. STRATEGIE METODOLOGICHE E DIDATTICHE IN CLASSE PREVISTE

SEZIONE 5 VALUTAZIONE

APPENDICE STRUMENTI COMPENSATIVI, MISURE DISPENSATIVE, MODALITÀ DI  
VERIFICA E VALUTAZIONE PER OGNI DISCIPLINA

## **SEZIONE 1**

### **DATI PERSONALI DELL'ALUNNO/A**

<b>Cognome e nome:</b>	
<b>Luogo e data di nascita:</b>	
<b>Nazionalità:</b>	<b>Data di arrivo in Italia:</b>
<b>Data di iscrizione nell'istituto:</b>	<b>Classe:</b>
<b>Modalità di comunicazione tra famiglia e scuola:</b> <input type="checkbox"/> mediata dall'interprete <input type="checkbox"/> non mediata dall'interprete <input type="checkbox"/> altro _____	
<b>Eventuali sorelle o fratelli iscritti nell'istituto:</b>	
<b>Lingue conosciute in famiglia:</b>	<b>Altre lingue conosciute dall'alunno/a:</b>
<b>N. anni di scolarità pregressa:</b>	
<b>Nel paese d'origine:</b>	<b>In Italia:</b>

## **SEZIONE 2**

### **A. TIPOLOGIA DI BISOGNO EDUCATIVO SPECIALE** (indicare con X)

- Alunno NAI (alunno straniero inserito per la prima volta nel nostro sistema scolastico nell'anno scolastico in corso o in quello precedente)
- Alunno straniero giunto in Italia nell'ultimo triennio (s'intendono alunni che hanno superato la prima alfabetizzazione, ma ancora non hanno raggiunto quelle competenze nella lingua italiana tali da poter affrontare materie di studio)
- Alunno straniero che, pur essendo in Italia da più anni trova ancora difficoltà nella lingua italiana e, in particolare, in quella dello studio.
- Alunno straniero in età anagrafica non corrispondente alla classe d'inserimento causa:
1. Ritardo scolastico rispetto alla normativa italiana;
  2. Ripetenza;
  3. Inserito in una classe "inferiore" in accordo con la famiglia;
  4. Eventuali altre informazioni utili \_\_\_\_\_

**Test/Colloquio d'ingresso effettuato in data** \_\_\_\_\_

**Livello stimato di competenza linguistico-comunicativa\*:**  **A 1**    **A 2**    **B 1**

Osservazione (data)

Firma del docente/operatore che ha svolto la rilevazione

LIVELLO A1 *			SÌ	NO	IN PARTE
RICEZIONE	COMPRESIONE ORALE	Comprende semplici consegne			
		Comprende semplici enunciati e domande			
	COMPRESIONE SCRITTA	Distingue le lettere dell'alfabeto singolarmente			
		Legge parole complete			
PRODUZIONE	PRODUZIONE ORALE	Si esprime usando codici extralinguistici			
		Produce enunciati formati da due parole			
	PRODUZIONE SCRITTA	Sa copiare quello che scrivono gli altri in stampato e/o corsivo			
		Sa scrivere parole sotto dettatura			
		Sa scrivere brevi testi formati da due parole			

LIVELLO A2 *			SÌ	NO	IN PARTE
RICEZIONE	COMPRESIONE ORALE	Comprende i punti principali di un discorso chiaro su argomenti noti in campo scolastico ed extrascolastico			
		Comprende ed estrae informazioni essenziali da un breve testo su supporto audio o audio-video (Tv, cartoni animati, fiabe, favole, canzoni, ecc.)			
	COMPRESIONE SCRITTA	Comprende sufficientemente testi relativi ai suoi interessi (semplici testi descrittivi e narrativi, moduli, testi di istruzioni)			
PRODUZIONE	PRODUZIONE ORALE	Sa fornire una descrizione semplice di soggetti vari e una narrazione breve di esperienze			
		Sa raccontare una semplice storia reale o di fantasia, con l'aiuto di immagini			
	PRODUZIONE SCRITTA	Sa scrivere brevi testi in forma paratattica su argomenti familiari			
INTERAZIONE	INTERAZIONE ORALE	Sa interagire con facilità nelle situazioni strutturate e in brevi conversazioni, purché l'interlocutore collabori se necessario			

LIVELLO B1 *			SÌ	NO	IN PARTE
RICEZIONE	COMPRESIONE ORALE	Comprende e segue agevolmente conversazioni e monologhi nella maggior parte dei contesti comunicativi			
		Comprende i punti chiave di argomenti relativi alla lingua dello studio			
	COMPRESIONE SCRITTA	Comprende in modo soddisfacente testi in lingua corrente relativi ad interessi personali, opinioni, stati d'animo			
		Legge e comprende in maniera globale testi relativi a discipline scolastiche			
PRODUZIONE	PRODUZIONE ORALE	Si esprime in modo esaustivo nella maggior parte dei contesti comunicativi, descrivendo esperienze, avvenimenti e progetti ed esprimendo stati d'animo e opinioni			
		Riferisce i concetti principali relativi a testi disciplinari orali e scritti di media difficoltà			
	PRODUZIONE SCRITTA	Produce testi con frasi subordinate generalmente corretti su argomenti di tipo descrittivo narrativo, esprime stati d'animo e opinioni motivandole in modo sintetico			
		Riferisce per iscritto i nuclei informativi di testi disciplinari orali e scritti di media difficoltà			
INTERAZIONE	PARLATO	Sa gestire una conversazione in modo fluido e autonomo condotta in ambito a lui/lei familiare			
	SCRITTO	È in grado di prendere appunti, scrivere lettere personali, sms, e-mail, argomentare se l'interazione si svolge in ambito a lui/lei familiare			

**\* LEGENDA:**

LIVELLO **A1** = livello introduttivo o principiante. L'alunno/a riesce a comprendere e utilizzare espressioni familiari di uso quotidiano e formule molto comuni per soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e altri ed è in grado di porre domande su dati personali e rispondere a domande analoghe (il luogo dove abita, le persone che conosce, le cose che possiede). È in grado di interagire in modo semplice purché l'interlocutore parli lentamente e chiaramente e sia disposto a collaborare.

LIVELLO **A2** = livello di sopravvivenza o elementare. L'alunno/a riesce a comprendere frasi isolate ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (ad es. informazioni di base sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale, lavoro). Riesce a comunicare in attività semplici e di routine che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari e abituali. Riesce a descrivere in termini semplici aspetti del proprio vissuto e del proprio ambiente ed elementi che si riferiscono a bisogni immediati.

LIVELLO **B1** = livello soglia o pre-intermedio. L'alunno/a è in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero, ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione. Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse. È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.

**B. CARATTERISTICHE COMPORTAMENTALI E RELAZIONALI** (indicare con X)

	SÌ	NO	IN PARTE
Predilige l'interazione con gli adulti			
Predilige l'interazione a due			
Interagisce in gruppo			
Chiede aiuto quando non capisce			
Segue l'attività con attenzione ma silenziosamente			
Interagisce principalmente con i compagni che parlano la stessa lingua			
Cerca di comunicare usando anche linguaggi extralinguistici			
Rispetta le regole di convivenza all'interno dell'ambiente classe/sezione			
Manifesta di trovarsi a proprio agio nell'ambiente scolastico			
Partecipa attivamente alla vita di classe/sezione con i mezzi linguistico-comunicativi a sua disposizione			
Dimostra capacità di svolgere compiti in autonomia			
È collaborativa/o con gli adulti			
Si mostra motivata/o all'apprendimento della lingua italiana			
È disponibile alle attività proposte			

OSSERVAZIONI: \_\_\_\_\_

**C. OSSERVAZIONI SUL PROCESSO D'APPRENDIMENTO** (indicare con X)

Ha difficoltà di:	SÌ	NO	IN PARTE
1. memorizzazione			
2. rielaborazione			
3. concentrazione			
4. attenzione			
5. logica			
6. acquisizione di automatismi			

### **SEZIONE 3**

#### **INDIVIDUAZIONE DEGLI OBIETTIVI TRASVERSALI ALLE DISCIPLINE E DEGLI OBIETTIVI SPECIFICI DISCIPLINARI**

##### ***OBIETTIVI TRASVERSALI DEL CONSIGLIO DI CLASSE***

---

---

---

---

---

---

##### ***OBIETTIVI SPECIFICI DISCIPLINARI***

Il Consiglio di Classe, tenuto conto del percorso, delle esigenze e dei bisogni dell'allievo/a, propone un intervento personalizzato nei contenuti e nei tempi, allo scopo di permettere all'allievo/a di raggiungere gli obiettivi prefissati nelle singole aree disciplinari:

<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>
<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>
<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>
<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>
<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>
<b>Disciplina/area disciplinare:</b>	<b>OBIETTIVI:</b>

## **SEZIONE 4**

### **A. INTERVENTI INTEGRATIVI DI SUPPORTO PREVISTI** (indicare con X)

Attività individualizzate e/o di piccolo gruppo con:	Specificare attività
<input type="checkbox"/> Insegnante curricolare	
<input type="checkbox"/> Insegnante di sostegno (se previsto)	
<input type="checkbox"/> Intervento mediatore linguistico	
<input type="checkbox"/> Doposcuola didattico alunni stranieri scuola secondaria/scuola primaria	
<input type="checkbox"/> Frequenza a tempo pieno (scuola dell'infanzia)	
<input type="checkbox"/> Altro	

### **B. STRATEGIE METODOLOGICHE E DIDATTICHE IN CLASSE PREVISTE** (indicare con X)

#### **APPROCCI E STRATEGIE**

- Organizzare lezioni frontali che utilizzino contemporaneamente più linguaggi comunicativi (es. codice linguistico, iconico...)
- Utilizzare la classe come risorsa in:
  - Apprendimenti e attività laboratoriali in piccolo gruppo
  - Attività in coppia
  - Attività di tutoring e aiuto tra pari
  - Attività di cooperative learning
- Introdurre l'attività didattica in modo operativo
- Contestualizzare l'attività didattica
- Semplificare il linguaggio
- Fornire spiegazioni individualizzate
- Semplificare il testo
- Fornire strategie di studio (parole chiave, sottolineatura, osservazione delle immagini e del titolo, ecc.)
- Semplificare le consegne
- Rispettare i tempi di assimilazione dei contenuti disciplinari
- Guidare alla comprensione del testo attraverso semplici domande strutturate
- Verificare la comprensione delle indicazioni ricevute per un compito (consegne)
- Concedere tempi più lunghi nell'esecuzione di alcuni compiti
- Fornire strumenti compensativi
- Attuare misure dispensative

**Altre proposte che si ritiene si adattino alla specificità dell'alunno/a (strategie di studio, organizzazione del lavoro, dei compiti)**

---

---

---

---

### **STRUMENTI COMPENSATIVI**

- Supporti informatici / tablet / pc / SmartBoard / Lim...
- Testi di studio alternativi / semplificati / schede suppletive
- Testi facilitati ad alta comprensibilità
- Mappe concettuali, schemi (dei verbi, grammaticali...), tabelle (dei mesi, dell'alfabeto, dei vari caratteri, formule...), tavole, carte geografiche/storiche, dizionario (anche multimediale)...
- Audiovisivi, registratore
- Calcolatrice
- Uso di linguaggi non verbali (foto/immagini, video, grafici, schemi, cartine, materiali autentici...)
- Lingua veicolare (se prevista)
- Intervento di un mediatore
- Altro \_\_\_\_\_

### **MISURE DISPENSATIVE**

Nell'ambito delle varie discipline l'alunno/a può essere dispensato:

- Dalla lettura ad alta voce
- Dal prendere appunti (sostituire con fotocopie fornite dall'insegnante)
- Dai tempi standard (adeguare i tempi per la consegna delle prove scritte)
- Dal copiare alla lavagna (sostituire con fotocopie fornite dall'insegnante)
- Dalla dettatura di testi o appunti (sostituire con fotocopie fornite dall'insegnante)
- Dallo studio mnemonico (poesie, date, nomi)
- Da interrogazioni non programmate
- Altro \_\_\_\_\_

## **SEZIONE 5**

### **A. CRITERI DI VALUTAZIONE**

La valutazione per ogni singola disciplina e quella finale di ammissione alla classe successiva sarà coerente con quanto delineato nel PDP e terrà conto:

- del PDP e degli obiettivi disciplinari indicati e raggiunti
- delle attività integrative seguite dall'alunno/a
- della motivazione
- dell'impegno
- dei progressi in italiano L2
- dei progressi nelle discipline
- delle potenzialità dell'alunno/a
- delle competenze acquisite
- della previsione di sviluppo linguistico

### **B. CRITERI E MODALITÀ DI VERIFICA E VALUTAZIONE**

Si concordano:

- Interrogazioni programmate e concordate nei contenuti
- Utilizzo di prove strutturate
- Compensazione con prove orali di prove scritte
- Uso di mediatori didattici durante le prove scritte e orali
- Valutazioni più attente ai contenuti che alla forma
- Altro \_\_\_\_\_

### **C. IMPEGNI DELLA FAMIGLIA/TUTOR**

Si concordano:

- Modalità di comunicazione scuola-famiglia
- Distribuzione settimanale del carico di lavoro domestico
- Modalità di aiuto: chi, per quanto tempo, per quali discipline segue l'alunno/a nello studio
- Controllo del materiale occorrente per lo svolgimento delle lezioni
- Altro \_\_\_\_\_

### **D. COSA SCRIVERE SUL DOCUMENTO DI VALUTAZIONE**

Sulla base del PDP verrà scelta la dicitura più idonea ovvero:

1. *“La valutazione non viene espressa in quanto l'alunno/a è stato inserito il ..... e non conosce la lingua italiana”.*
2. *“La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno/a si trova nella prima fase di alfabetizzazione della lingua italiana”.*
3. *La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno/a si trova ancora nella fase di apprendimento della lingua italiana”.*
4. *La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno/a si trova nella fase di apprendimento della lingua italiana dello studio.*

**FIRMA DEI DOCENTI**

COGNOME E NOME	DISCIPLINA	FIRMA

**FIRMA DEI GENITORI**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, lì \_\_\_\_\_

**Il presente PDP ha carattere transitorio quadrimestrale o annuale e può essere rivisto in qualsiasi momento.**

**Aggiornamenti** \_\_\_\_\_

**APPENDICE – STRUMENTI COMPENSATIVI, MISURE DISPENSATIVE, MODALITÀ DI VERIFICA E VALUTAZIONE PER OGNI DISCIPLINA**

		Italiano	Storia	Geografia	Matematica	Scienze	Inglese	Francese	Scienze Motorie	Arte e immagine	Musica	Tecnologia	Relig. / Altern.
<b>Strumenti compensativi</b>	Utilizzo di computer, tablet e altri supporti informatici (possibilmente con stampante)												
	Utilizzo di traduttore/programmi di video-scrittura con correttore ortografico e con tecnologie di sintesi vocale (anche per le lingue straniere)												
	Utilizzo di risorse audio (file audio digitali, audiolibri...)												
	Utilizzo del registratore digitale o di altri strumenti di registrazione per uso personale												
	Utilizzo di ausili per il calcolo (tavola pitagorica, linee dei numeri...) ed eventualmente della calcolatrice con foglio di calcolo												
	Utilizzo di dizionari digitali (cd rom, risorse <i>online</i> )												
	Utilizzo di software didattici e compensativi ( <i>free</i> e/o commerciali)												
	Supporto di un mediatore linguistico												
	Lingua veicolare												
	Testi di studio alternativi / semplificati / schede suppletive												
	Utilizzo di linguaggi non verbali (foto/immagini, video, grafici, schemi, cartine, materiali autentici...)												
Altro: _____													
<b>Misure dispensative</b>	Dispensa dalla lettura ad alta voce in classe												
	Dispensa dall'uso dei quattro caratteri di scrittura nelle prime fasi dell'apprendimento												
	Dispensa dall'uso del corsivo e dello stampato minuscolo												
	Dispensa dalla scrittura sotto dettatura di testi e/o appunti												
	Dispensa dal ricopiare testi o espressioni matematiche dalla lavagna												
	Dispensa dallo studio mnemonico delle tabelline, delle forme verbali, delle poesie												
	Riduzione delle consegne senza modificare gli obiettivi												
Dispensa da un eccessivo carico di compiti con riadattamento e riduzione delle pagine da studiare, senza modificare gli obiettivi													

	Dispensa parziale dallo studio della lingua straniera in forma scritta, che verrà valutata in percentuale minore rispetto all'orale non considerando errori ortografici e di spelling																			
	Integrazione dei libri di testo con appunti su supporto registrato, digitalizzato o cartaceo stampato, sintesi vocale, mappe, schemi, formulari																			
	Controllo, da parte dei docenti, della gestione del diario (corretta trascrizione di compiti/avvisi)																			
	Altro: _____																			
Modalità di verifica/valutazione	Accordo sulle modalità e i tempi delle verifiche scritte e delle interrogazioni																			
	Dispensa dalla sovrapposizione di compiti e interrogazioni di più materie																			
	Dispensa dall'utilizzo di tempi standard																			
	Riduzione e adattamento del numero degli esercizi senza modificare gli obiettivi																			
	Nelle verifiche scritte, utilizzo di domande a risposta multipla (con possibilità di completamento e/o arricchimento con una discussione orale); riduzione al minimo delle domande a risposte aperte																			
	Lettura delle consegne degli esercizi e/o fornitura, durante le verifiche, di prove su supporto digitalizzato leggibili dalla sintesi vocale/traduttore simultaneo																			
	Parziale sostituzione o completamento delle verifiche scritte con prove orali consentendo l'uso di schemi riadattati e/o mappe durante l'interrogazione																			
	Valutazione dei procedimenti e non dei calcoli nella risoluzione dei problemi																			
	Valutazione del contenuto e non degli errori ortografici																			
	Utilizzo di schemi, tabelle, mappe e diagrammi di flusso come supporto durante compiti e verifiche scritte																			
	Utilizzo di formulari e di schemi e/o mappe delle varie discipline scientifiche come supporto durante compiti e verifiche scritte																			
Utilizzo di mappe e schemi durante le interrogazioni, eventualmente anche su supporto digitalizzato (presentazioni multimediali), per facilitare il recupero delle informazioni																				
Altro: _____																				